

Non gettare l'imballo. Quando il vostro modello non è in uso potete riporlo nella sua scatola dove sarà protetto. Alcuni particolari sono stati riprodotti separatamente, per un maggior realismo: essi non sono perciò fissati in modo permanente al modello, con il rischio di perdita. In questo caso non saranno ammessi reclami o sostituzioni. - Don't throw your box into the dustbin. If your model is not in use this box will keep it safe. To keep the model like the original, smaller parts had been manufactured separately from the body and are not tightly fixed on it. Therefore they probably can get lost. A complaint would not be acceptable. - Bitte bewahren Sie die Verpackung des Modells sorgfältig auf. Beim Abstellen des Modells bietet sie den besten Schutz. Kleinere Teile des Modells, wie z.B. Puffer, sind wegen Detailtreue als aufgerüstete Steckteile ausgeführt und sind daher mit dem Grundkörper nicht ganz fest verbunden. Beim selbstverschuldeten Verlust möchten Sie bitte ein solches Teil neu bestellen. Eine Reklamation kann nicht geltend gemacht werden. - Veuillez conserver ce mode d'emploi ainsi que l'emballage en vue d'un futur emploi. L'emballage se prête particulièrement bien pour stocker et protéger votre modèle lorsqu'il n'est pas en service. Quelques petites pièces de finition (des tampons p.e.) ne sont pas moulées d'un seul bloc avec leur bases, mais rapportées séparément en vue d'une réalisation plus détaillée. Cela implique le risque de perte de ces composants. Nous ne pouvons cependant pas donner suite à une réclamation éventuelle à cause de la perte de ces pièces.



Questa apparecchiatura non deve essere smaltita come un normale rifiuto urbano, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. - This equipment may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal or the dealer where you purchased this product. - Cet équipement ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un organisme de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour avoir des informations plus détaillées concernant le recyclage de ce produit, prenez contact avec votre Mairie ou votre organisme de collecte des déchets ménagers ou bien avec le magasin qui vous a vendu ce produit. - Das Gerät soll nicht als normaler Hausmüll entsorgt, sondern in Recycling Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräten abgegeben werden. Für nähere Informationen über die Beseitigung von diesem Produkt, bitte kontaktieren Sie Ihr Stadtamt, Ihr lokales Entsorgungsservice oder den Hersteller, der Ihnen das Produkt verkauft hat.



Attenzione! Un uso inappropriato comporta pericolo di ferimenti attraverso punte e spigoli taglienti. Non adatto a bambini con meno di 14 anni a causa di piccole parti che possono essere ingerite. **Warning!** At an incorrect use there exists danger of hurting because cutting edges and tips. Not recommended for children under 14 years because of small parts which could be detached and swallowed. **Achtung!** Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. - **Attention!** Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans du fait de petits éléments détachables et du danger d'absorption.



ACME S.r.l.
Viale Lombardia, 27
20131 Milano - Italia
service@acmetreni.com
<http://www.acmetreni.com>



Made in China

Ci riserviamo tutti i diritti a modifiche e cambiamenti. Conservate queste istruzioni per un utilizzo futuro. We reserve all rights to changes and modifications. Please retain these instructions for further reference. Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin. Prière de bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation. - Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten. Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren.



Locomotiva DSB EA 3000

Lista delle parti di ricambio - Ersatzteilliste Replacement parts list - Pièces de rechange

16011001	Telaio	Grundrahmen
16004002	Motore completo	Motor kpl.
16011003	Cardani	Kardanwelle
16011004	Carrelli motore completi	Drehgestell kpl.
16011005	Circuito stampato completo	Platine kpl.
16011006	Prese di corrente	Radkontakt
16008007	Set led su circuito stampato	Led Platine kpl.
16011008	Mancorrenti	Griffstange kpl.
16011009	Set vetri	Fenstersatz
16011010	Portagancio e timone	Kupplung hose
16011011	Respingenti e vomeri	Puffer u. Schienenräumer
16011012	Busta degli aggiuntivi ⁽¹⁾	Zurüstbeutel ⁽¹⁾
16011020	Cassa completa ⁽¹⁾	Gehäuse kpl. ⁽¹⁾
10091201	Pantografi DSB	DSB Stromabnehmer

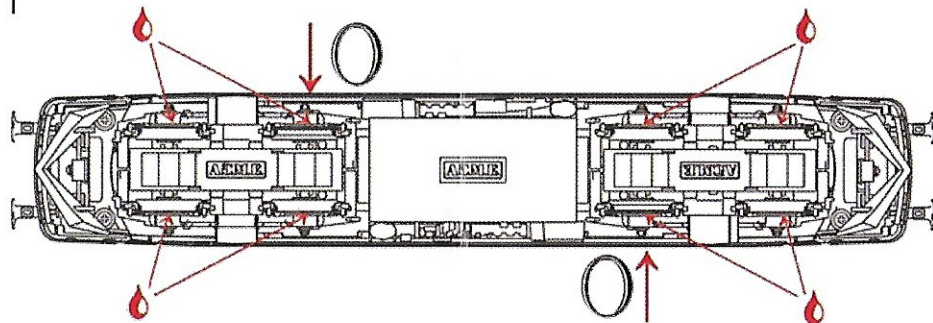
16011001	Frame set	Châssis
16004002	Motor set	Set du moteur
16011003	Cardan shaft	Axe de cardan
16011004	Bogie frame assy.	Set du bogies
16011005	Printed circuit board	Set du circuit imprimé
16011006	Wheel contacts	Contacts électrique
16008007	Led PCB set	Circuits imprimé avec LED
16011008	Handrails set	Set du main courante
16011009	Window set	Set du fenêtre
16011010	Coupler holders	Timon d'attelage
16011011	Buffers and snowploughs	Tampons et chasse-neige
16011012	Accessories bag ⁽¹⁾	Sachet des accessoires ⁽¹⁾
16011020	Body set ⁽¹⁾	Caisse complete ⁽¹⁾
10091201	FS type 52/90 pantographs	Pantographes FS type 52/90

(1) - Per ordinare la busta degli aggiuntivi specificare il modello desiderato indicando l'articolo. - To order spare part bag please specify the model number. - Zur Bestellung der Zurüstbeutel das gewünschte Modell unter Angabe des Artikels. Pour commander le sachet des accessoires spécifier le modèle désiré en indiquant l'article.

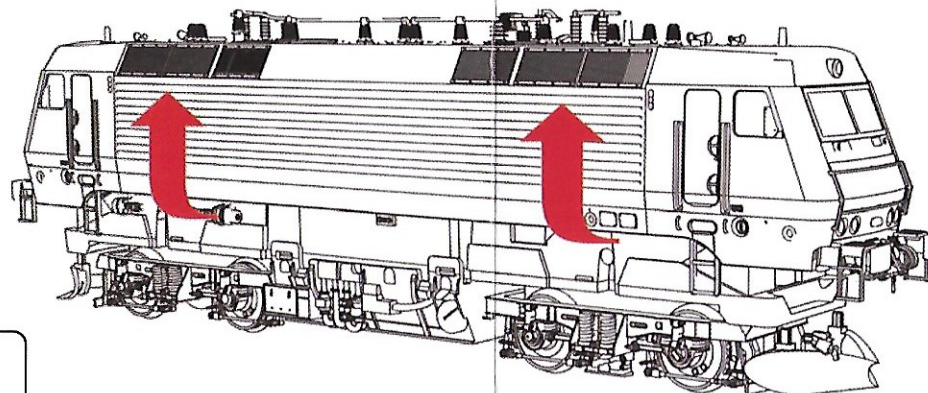
* Le carrozzerie di ricambio dei modelli in serie limitata sono disponibili solo dietro restituzione dei pezzi originali - Replacement of bodysell of limited edition articles may be obtained only returning original bodysell - Le remplacement du caisses des articles limités d'édition peut être obtenu seulement renvoyant le caisses original - Wiedereinbau von Gehäuse der begrenzten Ausgabeartikel kann erhalten werden ursprüngliches Gehäuse nur, zurückbringend

Avvertenza: Per qualsiasi revisione al motore oppure per parti di ricambio originali rivolgersi al proprio Rivenditore di fiducia. Advise: for maintenance, repairing or replacement parts contact your local Dealer. - Attention: si une réparation de nos produit s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à votre revendeur habituel. - Achtung: Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

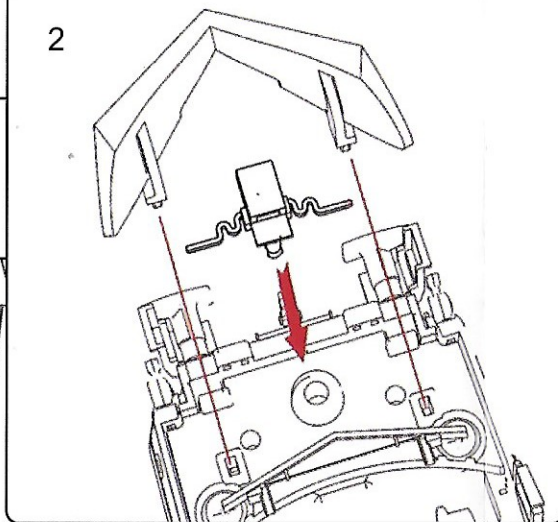
1



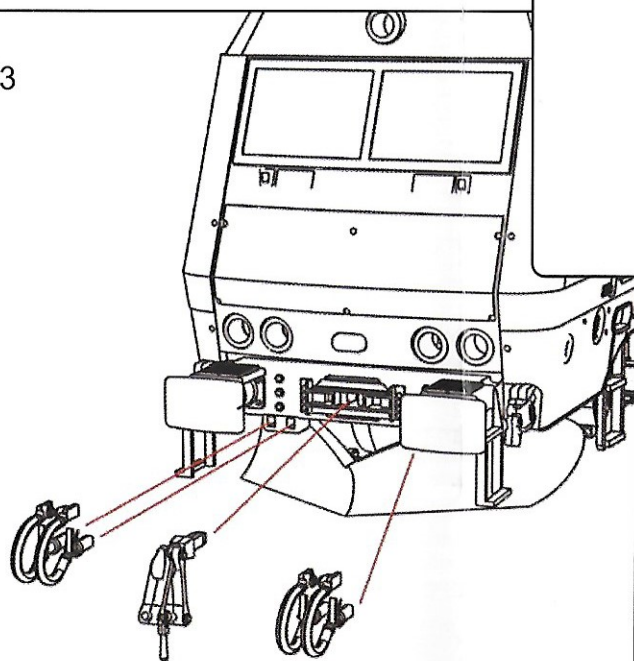
4



2



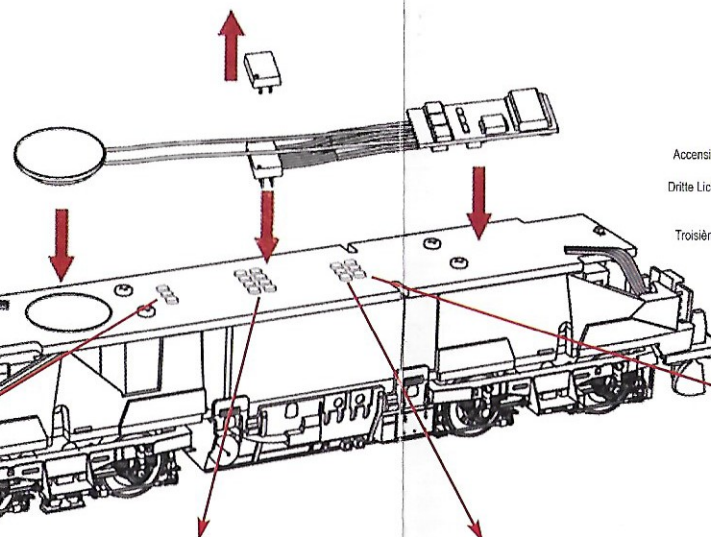
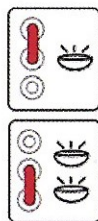
3



5

SW2

Accensione del terzo faro sopra la cabina A
Dritte Licht über dem A Führerhaus ein/aus
Cabin A third light on/off
Troisième lumière on/off (cabin A)



SW3

Accensione del terzo faro sopra la cabina B
Dritte Licht über dem B Führerhaus ein/aus
Cabin B third light on/off
Troisième lumière on/off (cabin B)



SW1

Alimentazione dal binario o dalla linea aerea
Ernährung von Gleis oder Oberleitung
Alimentation from rails or overhead system
Alimentation de la ligne aérienne ou rails

